**DE: Infos für den Hotelier und die Destinationen:**

Die SBB stellt Ihnen personalisierbare Elemente wie Texte, Bilder und Marketing-URLs für die Einbindung in Ihre Kommunikationskanäle zur Verfügung. Nutzen Sie diese z.B. auf Ihrer Website, in der Korrespondenz (z.B.: Pre Stay Mail) mit Ihren Gästen und Ihren Broschüren.

**FR : Infos pour l'hôtelier et les destinations**

Nous vous proposons d’intégrer dans vos canaux de communication des éléments personnalisables, tels que des textes, des images et des URL marketing. Utilisez-les par exemple sur votre site Internet, dans votre correspondance avec votre clientèle et dans vos brochures.

**EN: Information for hotels and destinations**

SBB provides customisable material such as text, images and marketing URLs, which can be integrated into your communications channels. For example, you can use them on your website, in correspondence with your guests (e.g., pre-stay e-mail) and in your brochures.

**IT: Informazioni per albergatori e relative alle destinazioni:**

Le FFS mettono a disposizione elementi personalizzabili come testi, immagini e URL di marketing da integrare nei tuoi canali di comunicazione. Puoi utilizzarli ad esempio per il tuo sito web, la corrispondenza con gli ospiti (per e-mail di pre-stay) e le tue brochure.

**DE: Verbesserung Fahrplanangebot Bündnerland**

((Copy))

Ab dem 11. Dezember 2022 wird der Fahrplan noch attraktiver:

* Die Westschweiz und das Bündnerland rücken näher zusammen. So reisen Ihre Gäste an Wochenenden dank zwei Direktverbindungen ohne Umsteigen von Genf über Bern und Zürich nach Chur.

((MURLs))

Weiter Infos auf [Fahrplanwechsel am 11.12.2022 | SBB](https://www.sbb.ch/de/fahrplan/online-fahrplan/fahrplanwechsel.html?tracking-marketingurl=fahrplanwechsel)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*((Zielgruppe Gäste aus der Westschweiz nach Graubünden, gültig ab 11.12.2022))*

((Headline))

**Ohne Umsteigen ins Bündnerland**

((Copy))

Dank zwei Direktverbindungen an Wochenenden reisen Sie jetzt ohne Umsteigen von Genf über Bern und Zürich nach Chur.

((MURLs))

Mehr Infos im Fahrplan auf [SBB.ch](http://www.sbb.ch) und SBB Mobile.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

((Headline))

**Zusatz für Hotels und Destinationen im Prättigau**

((Copy))

An Wochenenden und Feiertagen haben Sie tagsüber zwischen Zürich HB und Landquart halbstündlich eine Verbindung mit bequemem Umstieg auf Züge nach/von Davos [Klosters]. Abends und an Wochentagen bestehen stündliche Verbindungen.

**FR : Amélioration de l’offre horaire dans les Grisons**

((Copy))

À compter du 11 décembre 2022, l’horaire sera encore plus intéressant.

* La Suisse romande et les Grisons n’auront jamais été aussi proches. En effet, deux trains permettront à vos clientes de voyager le week-end sans changement de Genève à Coire en passant par Berne et Zurich.

((MURLs))

Plus d’informations sur [Changement d’horaire le 11 décembre 2022 | CFF](https://www.sbb.ch/fr/horaire/horaire-en-ligne/changement-d-horaire.html)

*­*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

((Headline)

**Train direct pour les Grisons**

Deux trains vous permettront désormais de voyager le week-end sans changement de Genève à Coire en passant par Berne et Zurich.

((MURLs))

Plus d’informations dans l’horaire sur le site [CFF.ch](http://www.cff.ch/) et dans l’application Mobile CFF.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 ((Headline))*((Zielgruppe Gäste aus der Westschweiz nach Graubünden, gültig ab 11.12.2022))*

**Complément sur les hôtels et les destinations de la région de Prättigau**

((Copy))  
Les week-ends et jours fériés, un train circulera toutes les demi-heures en journée entre Zurich et Landquart. Vous disposerez ensuite de correspondances pratiques en direction ou en provenance de Davos [Klosters]. Le soir et en semaine, des trains circuleront toutes les heures.

**EN: New and improved timetable for Graubünden**

((Copy))

((Copy))

From 11 December 2022, an even more enticing timetable will be in operation:

* French-speaking Switzerland and Graubünden are moving closer together. Thanks to two direct connections on weekends, your guests can travel from Geneva to Chur via Bern and Zurich without changing trains.

((MURLs))

((MURLs))

For more information, visit [Timetable change on 11 December 2022 | SBB](https://www.sbb.ch/en/timetable/online-timetable/timetable-change.html)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

((Headline))*((Zielgruppe Gäste aus der Westschweiz nach Graubünden, gültig ab 11.12.2022))*

((Headline)

**Travel to Graubünden without changing trains**

((Copy))

Thanks to two direct connections on weekends, you can now travel from Geneva to Chur via Bern and Zurich without changing trains.

((MURLs))

((MURLs))

Find more information in the timetable on [SBB.ch](http://www.sbb.ch) and SBB Mobile.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

((Headline))*((Zielgruppe Gäste aus der Westschweiz nach Graubünden, gültig ab 11.12.2022))*

**Add-on for hotels and destinations in Prättigau**

((Copy))

On weekends and holidays, connections are available throughout the day at half-hour intervals between Zurich HB and Landquart, with convenient changes for trains to/from Davos (Klosters). Hourly connections will run on evenings and weekdays.

((Headline allgemein)*)*

**IT: Miglioramenti nell’offerta d’orario per i Grigioni**

((Copy))

((Copy))

Dall’11 dicembre 2022 l’orario diventa ancora più attrattivo.

* La Svizzera romanda e i Grigioni sono più vicini: grazie a due collegamenti diretti via Berna e Zurigo, nel fine settimana è possibile viaggiare da Ginevra a Coira senza cambiare treno.

((MURLs))

((MURLs))

Maggiori informazioni alla pagina [Cambiamento d’orario dall’11.12.2022 | FFS](https://www.sbb.ch/it/orario/orario-online/cambiamento-d-orario.html)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

((Headline))*((Zielgruppe Gäste aus der Westschweiz nach Graubünden, gültig ab 11.12.2022))*

*((Zielgruppe Gäste aus der Westschweiz nach Graubünden, gültig ab 11.12.2022))*

((Headline)

**Raggiungere i Grigioni senza cambiare treno**

((Copy))

Grazie a due collegamenti diretti via Berna e Zurigo, nel fine settimana adesso è possibile viaggiare da Ginevra a Coira senza cambiare treno.

((MURLs))

((MURLs))

Maggiori informazioni nell’orario su [FFS.ch](http://www.ffs.ch) e nell’app Mobile FFS.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

((Headline))*((Zielgruppe Gäste aus der Westschweiz nach Graubünden, gültig ab 11.12.2022))*

**Aggiunta per hotel e destinazioni nella Prettigovia**

((Copy))

Nel fine settimana e nei giorni festivi, ogni mezz’ora sono disponibili collegamenti diurni tra la stazione centrale di Zurigo e Landquart, che offrono pratiche coincidenze con i treni diretti a / provenienti da Davos [Klosters]. Di sera e durante la settimana i collegamenti sono disponibili ogni ora.